



取扱説明書

PL-910/ PL-1310

パーソナルラミネーター



RSL (アル・エス・エル) 株式会社のパーソナルラミネーター「PL-1310」、「PL-910」をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。正しくお使いいただくために、ご愛用の前に取扱説明書をよくお読みください。また、お読みになったあとは大切に保管してください。

www.royalsovereign.com

RSL 株式会社

保証書

ご購入者住所				
電話番号	()			
お名前	様			
型式名	<input type="checkbox"/> PL-1310 / <input type="checkbox"/> PL-910	製造番号		
お買上日	平成 年 月 日	保証期間	本体 1 年間	

販売店

担当者



修理規定

- 取扱説明書、本体貼付ラベルなどの注意書に従って正常な使用状態で故障した場合には、お買上げ年月日より上記保証期間、無料修理いたします。
- 保証期間内に故障して無料修理を受ける場合には、お買い求めの販売店にご依頼の上、修理に際して本書をご提示ください。なお離島及び遠隔地への出張修理を行った場合には、出張に要する実費を申し受けます。
- ご転居の場合は事前にお買い求めの販売店にご連絡ください。
- 保証期間内でも次の場合には有料修理になります。
 - 使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障及び損傷。
 - お買上げ後の落下などによる故障、損傷。
 - 火災、地震、水害、落雷、塩害、有毒ガスなどによる故障、損傷。
 - 本書の提示がない場合。
 - 本書にお買上年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書き替えられた場合。
 - 交換部品が取替えを要する場合。
- 本書は日本国内において有効です。
- 本書は再発行いたしませんのでお買上げ日をご記入の上、紛失しないように大切に保管してください。

お客様の個人情報は厳重な管理のもと、アフターサービスの提供のために利用させていただきます。

お問い合わせは、0120-780-027まで

RSL (アル・エス・エル) 株式会社

110-0016 東京都台東区台東 4 丁目 27-5 松本ビル 502 号

Tel: 03-5807-1371 Fax: 03-5818-4636

⚠ ご使用上の注意

この取扱説明書及び本製品の表示には製品を正しくお使いいただき、あなたや他の人への危害や財産の損害を未然に防ぐために色々な絵表示をしています。その表示と意味は次のようになっています。内容をよく理解してから本文をお読みください。

- ⚠ 警告** この表示を無視して、誤った扱いをすると、重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。
- ⚠ 注意** この表示を無視して、誤った扱いをすると、人が障害を負う可能性が想定される内容及び物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。
- 🚫 禁止** 禁止事項を示します。禁止行為を行いますと、直接または機械の損傷の結果、ケガを負う危険があります。禁止の内容を⓪の中に絵文字を示します。

安全にご利用いただくために、下記の注意事項を必ずお守りください。

⚠ 警告

- 🚫** 危険ですので、お子様には絶対に使用させないでください。
• 本機の構造や安全対策は大人の体格を基準としています。
- 🚫** コンセントや配線器具の定格を超える使い方はしないでください。
• 火災、感電の恐れがあります。
- 🚫** 電源コードを傷つけたり、加工したりしないでください。また、電源コードの上に重いものを乗せたりしないでください。
• 火災、感電の恐れがあります。
- 🚫** コンセントや配線器具の定格を超える使い方はしないでください。
• 火災、感電の恐れがあります。
- 🔌** 電源は必ずAC100Vをご使用ください。
• 火災、感電の恐れがあります。
- 🚫** 濡れた手で、電源プラグを扱わないでください。
• 感電の恐れがあります。
- 🔌** 万一、発熱したり、煙が出たり、変な臭いがするなど、異常な状態になりましたら使用を中止して電源を切り、電源プラグを抜いてください。
• 火災、感電の恐れがあります。

⚠ 注意

- 🚫** 直射日光のあたる場所に置かないでください。
• 誤作動の原因となることがあります。
- 🚫** ぐらついた台の上や傾いた所など不安定な場所に置かないでください。
• 落ちたり、倒れたりしてケガの原因となることがあります。
- 🚫** 本機の上にものを置かないでください。
• 故障の原因になります。
- 🚫** 暖房機のそば、高温多湿な場所、ほこりの多い場所で使用しないでください。
• 変形、故障、火災、感電の恐れがあります。
- 🚫** 本機に水などをかけないでください。
• 火災、感電の恐れがあります。
- 🔌** 長い間ご使用にならないとき、本機を移動させるときは必ず電源を切り、電源プラグをコンセントから抜いてください。
• 火災、感電の恐れがあります。
- 🔌** 電源プラグを抜くときは必ずプラグ部を持って抜いてください。
• 火災、感電の恐れがあります。

⚠ ご使用上の注意

- 🚫** ラミネート以外での目的で使用しないでください。また、30分以上の連続使用は避けください。
• 火災、故障の原因となります。
- 🚫** 専用フィルム以外（金属や燃えやすいものなど）は入れないでください。
• 火災の原因となります。
- 🚫** 次にあげるものは絶対にラミネートしないでください。
• 紙幣、感熱紙、磁気カード、ビニール、プラスチックなど熱に弱いもの、尖ったもの、曲がった紙、ポラロイド写真など
- 🚫** 剥がしたり、やり直したりしないでください。また、フィルムに何も入れないでラミネートしないでください。
• 一度ラミネートしたものを、剥がすなどしたら再度ラミネートすることは出来ません。またフィルムに何も入れないでラミネートすると、ローラーに巻きついたり、機械の中で詰まってしまう場合があります。
- 🚫** 次にあげるものは絶対にラミネートしないでください。
• 紙幣、感熱紙、磁気カード、ビニール、プラスチックなど熱に弱いもの、尖ったもの、曲がった紙、ポラロイド写真など

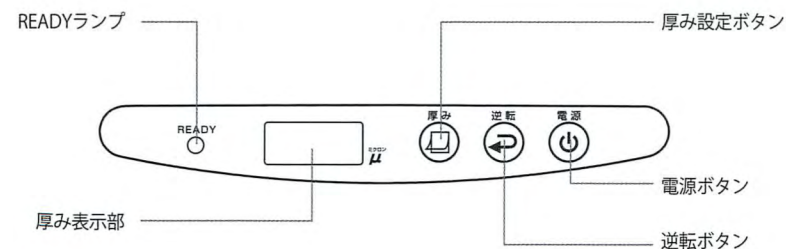
CONTENTS

ご使用上の注意.....	2
各部の名称.....	5
使用方法.....	6
製品仕様.....	11
保証書.....	12

各部の名称



フィルム挿入口



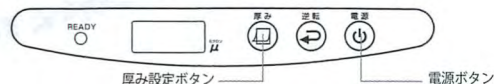
8段階表示
「75、100、125、150、175、200、250μ、CLd(コールド)」

使用方法

1. ラミネートの準備

※本体の後側（フィルム取り出し口）にフィルムが排出できるスペースを確保してください。

1. 本機を水平な場所に設置します。
2. 電源プラグをコンセントに差し込みます。
3. 操作パネルにある、電源ボタンを押すと、READYランプが点滅します。



4. フィルムの厚みに応じて厚み設定ボタンを押してください。
READYランプが点滅し、ローラーの予熱が始まります。
※ホットラミネートとコールドラミネートの作業をする際には、最初にコールドラミネートの作業をする事をおすすめします。(ウォームアップ時間の節約になります。)

5. 使用するフィルムに応じ、最適な厚みに調整してください。次項の「厚みの設定」をご覧ください。
※準備中はREADYランプが点滅します。

6. 4～6分後、ローラーが温まりましたら、READYランプが点灯し、ラミネートが可能なことお知らせします。

※ フィルムを通した際に、両サイドの接着性が悪い場合は、もう一度フィルムを通してください。

※ 時間は、季節、室温によって変化します。

※ 内部のローラーの加熱により、ゴムのにおいが発生しますが、使用上の問題はありません。

※ ラミネートフィルムの冷却のために、本体内部にファンがついています。
本体の温度状況により動作します。

「厚み設定」について

「75、100、125、150、175、200、250 μ 、CLd(コールド)」の順番で、8段階で調整できます。

- **CLd**：コールドラミネートの際に使用します。
※ コールドラミネートの際は専用フィルムをご使用ください。
- **75～250 μ** ：ラミネートフィルムの厚みを表しています。
- 厚みは80g/m²の紙を基本に設定しています。

ラミネートする紙質によっては、下記の様な状態になります。
その際は、厚み設定ボタンで調整をお願いします。

縦に波打ってしまう場合



縦に波打ってしまう場合



白っぽくなってしまう場合



厚み設定ボタンで厚みを上げてください。

※ 本機が加工できる厚さは、フィルム、原稿を含めて0.75mmまでです。

※ 用紙の重さは紙のメーカーにより異なりますので、都度、紙質に応じて厚み設定を調節することをお勧め致します。



必ずREADYランプが点滅した状態でラミネートしてください。

連続加工した場合、ローラー温度が低下し、READYランプが点滅することがあります。READYランプが再度点灯してからご使用ください。

ラミネート加工中に電源を切らないでください。

再度、電源を入れてもフィルム送りが正常に完了できないことがあります。その場合は無理にフィルムを引き抜こうせず、本体が冷めてから電源を再度入れてください。

2. 原稿のフィルムへのはさみ方 (2種類の方法があります。)

条件に合わせて正しく行ってください。

	条 件	方 法
1	例) A4用紙をA4専用フィルムでラミネートする場合	
2	・不定形のフィルム	

! ラミネート物の厚みによって厚み設定を必ず行なってからラミネートしてください。

一度ラミネートしたものは、フィルムをはがしても再利用できません。

3. ラミネートのしかた



図のように挿入口のフィルムサイズ表示に合わせて、フィルムをまっすぐにシール部分を先頭にして挿入してください。ローラーにフィルムがあたると自動的に送り込まれます。

! フィルムを挿入口に対してななめや逆に入れないでください。「つまり」の原因になります。

⚠ 禁止 次の方法は絶対にしないでください。



4. ラミネート終了

- ・ラミネートの終了したフィルムは、予熱による変形を防ぐため、本体に残さず、ただちに取り出してください。
- ・ラミネート直後のフィルムは、変形しやすくなっていますので、完全に冷めるまで無理な力を加えないでください。完全に冷えるまで、本などで重しをかけておくとより一層美しい仕上がりとなります。
- ・連続して使用する際は、前のフィルムが完全に出てきたことを確認してから、次のフィルムを投入してください。

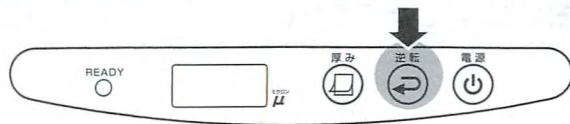
5. 電源を切る

- ・電源ボタンを押すと、READYランプが消えます。
本体が冷めるまでファンは回ります。
- ・ファンの音が聞こえなくなったら、電源プラグを抜いてください。

6. 電源オートOFF機能

安全のため、1時間以上無操作状態が続くと、自動的に電源が切れるようになっています。

7. フィルムが斜めに入ったり、つまったとき



- ・ローラーが自動的に逆回転して、投入口から排出されます。
- ・逆転ボタンを押し続けてフィルムを取り出してください。
その際、フィルムを無理に引っばらないでください。

上記手順で取り除けない場合は修理となりますので、自分で分解せず、販売店またはコミュニケーションセンターへご連絡ください。

製品仕様

品 番	PL-910	PL-1310
電 源	100V, 50/60Hz	
消費電力	450W	730W
ヒート方式	Hot Shoe	
ローラー数	4 Rollers	
キャリア	NO	
ラミネート速度	60Hz : 1.7ft / min / 520mm / min 50Hz : 1.4ft / min / 430mm / min	
最大パウチ幅	9.25" / 235 mm	13.3" / 340 mm
パウチ厚	3 - 10 mil / 75~250 mic	
温度調節	Yes	
ウォームアップ時間	4 min	
リバース	Manual & Auto Reverse	
コールド対応	Yes	
自動オフ機能	Yes	
デジタルディスプレイ	FND, LED	
製品カラー	Black or White	
LEDカラー	Blue or Red & Green	
外形寸法	448 × 186 × 118 (mm)	548 × 186 × 118 (mm)
重 量	3.8kg	5.8kg